

Kunsill Lokali Mellieħa

Rapport Annwali Amministrattiv

2012

II-Werrej

L-Introduzzjoni tas-Sindku	1
II-Kunsill	2
II-Finanzi u l- Hidma tal-Kunsill	5
L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet fid-Dhul u fl-Infiq	15
Id-Dikjarazzjoni ta' Rikonċiljazzjoni mal-Bank	18
Ir-Rapport tal-Uditur u l-'Financial Statements'	20

Is-sena li għaddiet kienet taħbat il-ħames u l-aħħar waħda fil-mandat tas-sitt Kunsill. Il-ħidma kienet waħda bilancjata għaliex għalkemm ġew implementati diversi proġetti kapitali, kien hemm ħidma sfiqa fil-qasam kulturali, l-edukazzjoni u fil-promozzjoni tal-lokalita`. Kienet sena li matulha immaterjalizzaw il-proġetti ewlenin li ppjana dan il-Kunsill aktar kmieni fil-mandat tiegħu. F'perjodu ta' tnax-il xahar kien hemm xejn inqas minn 26 sejha għall-offerti li sittax minnhom jinvolvu proġetti.

Il-mira ewlenija tal-Kunsill baqgħet li jzomm l-infrastruttura li taqa' fir-responsabilita` fl-aħjar stat possibbli, filwaqt li jiżviluppa postijiet ta' rikreazzjoni godda bil-għan li jtejjeb il-kwalita` tal-ħajja tar-residenti, kif ukoll jattira nies oħra minn barra l-lokalita`, inkluż it-turisti. Dan għandu jattira aktar investiment mill-privat li finalment għandu jtejjeb l-ekonomija tal-Mellieħa. Proġetti bħalma huwa l-Park tal-Familja u t-Tisbiħ ta' Misraħ iż-Żjara tal-Papa, fost oħrajn, kienu ntizi proprju biex jilħqu dan il-għan.

Sabiex il-Kunsill jidhol għal dawn l-inizjattivi li jmorru lill'hinn mill-obbligi stabbiliti fil-ligi dwar il-Kunsill Lokali, kien jeħtieġ finanzjament oltre l-allokazzjoni annwali mogħtija mill-Gvern Ċentrali. Il-Kunsill sfrutta sorsi finanzjament, kemm minn sorsi governattivi lokali, kif ukoll permezz tal-programmi tal-Unjoni Ewropea. Biex kunsill lokali jagħmel differenza irid imur oltre.

Ma kienx possibbli għas-Sitt Kunsill li jtemm il-proġetti kapitali mnedija minnu u għalhekk ix-xogħol fuqhom mistenni li jitkompla mis-Seba' Kunsill li jrid jaħseb għall-finanzjament meħtieġ biex dawn jiġu finalizzati u f'uħud minnhom anke dwar l-amministrazzjoni tagħhom. Wieħed ukoll ma jridx iħalli barra zieda fl-ispiża rikorrenti li l-istess proġetti jgħibu magħhom.

John Buttigieg
Sindku

2.1 Il-Kunsill**Attendenza għal
laqgħat****Kariga****Il-Kunsillieri**

Is-Sur Robert Cutajar - Sindku	100%
Is-Sur Emvin Bartolo – Viċi Sindku	100%
Is-Sur Joseph Azzopardi	94%
Is-Sur Clayton Bartolo	94%
Is-Sur John Buttigieg	94%
Is-Sur Patrick Cutajar	76%
Is-Sur Hilary Fenech	88%

Bejn l-1 ta' Jannar 2012 u l-31 ta' Diċembru 2012, il-Kunsill iltaqa' sbatax-il darba.

L-Impjegati

Is-Sur Carmel Debono – Segretarju Eżekuttiv
 Is-Sinjura Marica Azzopardi - Uffiċjal fi Skala 11
 Is-Sinjura Maric De Bono – Uffiċjal fi Skala 15
 Is-Sinjura Yvonne Muscat – Uffiċjal fi Skala 15
 Is-Sur Jonathan Micallef – Uffiċjal fi Skala 15

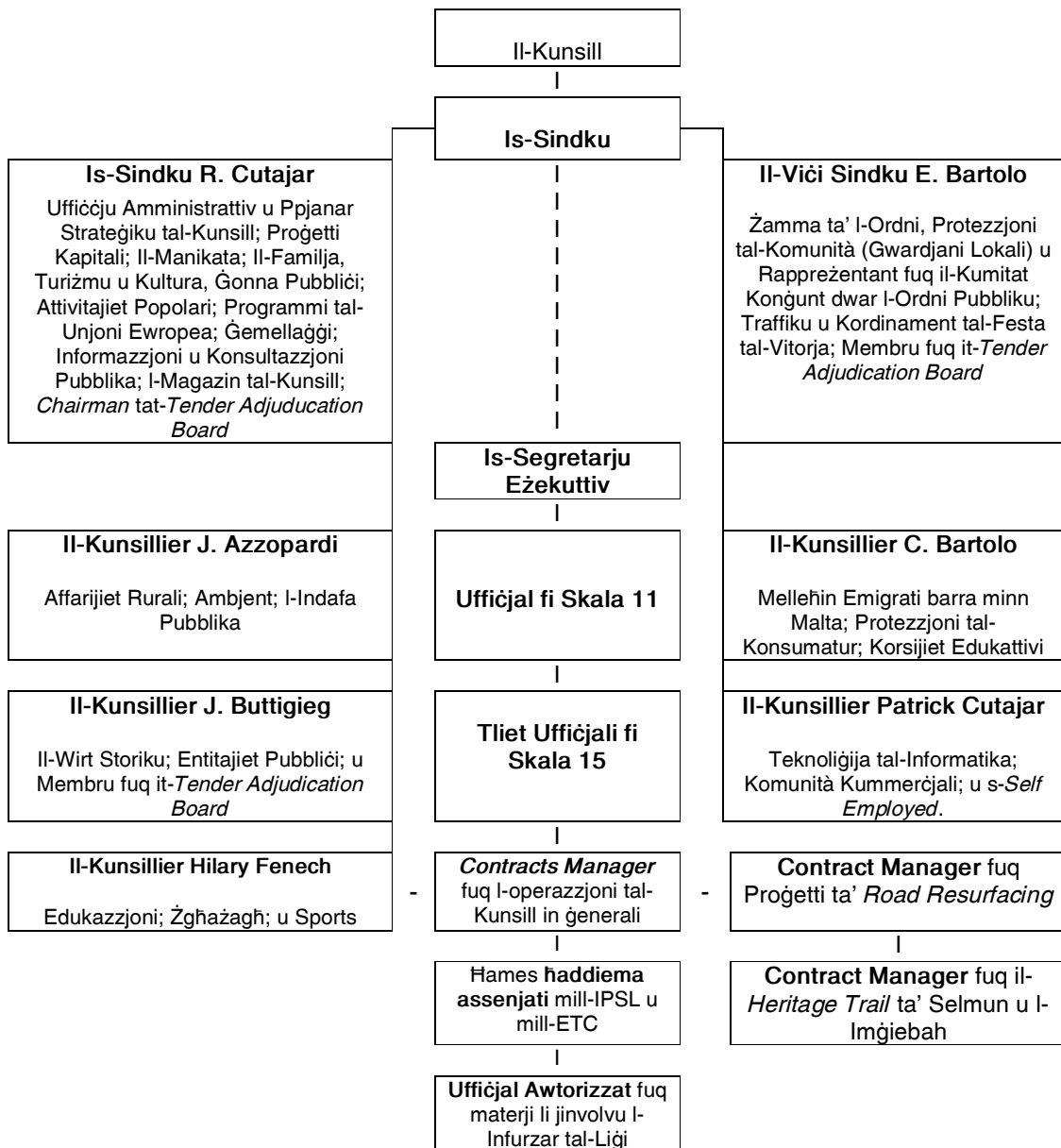
Is-set-up li gie stabbilit fl-ewwel seduti tas-Sitt Kunsill baqa' xi ftit jew wisq l-istess bħal dak tas-sena preċedenti. Differenza mill-Kunsilli preċedenti, hija li mhux daqshekk dipendenti fuq il-hidma tas-sotto-kumitati. Kien għalhekk li l-Kunsill attwali ħalla r-responsabilitajiet direttament f'idejn il-Kunsillieri ndividwali. B'dan il-mod, ma kien hemm xejn li jzomm il-Kunsillieri milli jikkonsultaw ma' persuni jew organizzazzjonijiet esperti f'xi qasam partikulari, sabiex jilhqqu l-għanijiet tagħhom.

Il-Kunsill jfittex li jikseb il-parir tat-*Tender Adjudication Board* li minbarra illi huwa kompost minn membri eletti fi ħdan il-Kunsill. Dan il-Bord Itaqa' disgha darbiet. Dan il-Bord, bil-ghajnuna ta' nies professjonali jidhol fl-evalwazzjoni tal-offerti u jressaq ir-rakkomandazzjonijiet tiegħu lill-Kunsill. Kien hemm numru relattivament kbir ta' sejhiet għall-offerti fi żmien daqshekk qasir ta' tnax-il xahar. Il-Bord ressaq ir-rakkomandazzjoni tiegħu lill-Kunsill fuq kuntratti li jvarjaw mill:

- Tqegħid ta' *rubber flooring* fil-Park tal-Familja;
- Installazzjoni ġdida tal-elettriku, dwal ġodda u sistema ta' pannelli fotovoltaiċi fi Ġnien Dun Anton Debono;
- Installazzjoni ġdida tal-elettriku, sistema ta' *CCTV cameras* u *safety fencing* fi Ġnien il-Qigħan;
- Restawr ta' irziezet, bini tat-Tieni Gwerra Dinjija u strutturi oħra biex jinħoloq *heritage trail* f'Selmu u l-Imġiebaħ;
- Rinovar tal-*playing field* fi Triq l-Erwieħ wara l-Knisja Parrokkjali;
- Pavimentar u restawr ta' bini storiku f'Misraħ iż-Żjara tal-Papa Ġwanni Pawlu II;
- Access għall-persuni bi bżonnijiet speċjali għax-xelters tat-Tieni Gwerra Dinjija fi Triq il-Kappillan Magri;
- Restawr ta' Girna u ħitan tas-sejjieħ fil-Manikata;
- Rinovar tal-bini li qabel kien is-sede tal-Mellieħa Sports Club, bil-ghan li jiġi estiż l-uffiċċju tal-Kunsill;
- Kuntratti dwar il-provista ta' konkors u asfalt;
- Servizzi ta' *accountant*, u *contracts manager* relatat ma servizzi li jirrendi l-Kunsill;
- Asfaltar ta' toroq u xogħlijiet anċillari;
- Żamma ta' ġonna pubbliċi, *soft areas* u qsari;
- Żamma u manutenzjoni ta' latrini pubbliċi;
- Tindif ta' toroq rurali; u
- Stampar tal-magazin tal-Kunsill.

Bin-numru ta' kuntratti li ngħataw, ovvjament ix-xogħol amministrattiv żdied b'mod sinifikanti, partikularment bl-implimentazzjoni ta' proġetti iffinanzjati taħt programmi tal-Unjoni Ewropea jew direttament minn sorsi lokali. L-ipproċessar ta'

permessi temporanji li jinħarġu bis-saħħa ta' avvizi legali u *bye-laws* fis-seħħ huma sostanzjalment impenjattivi wkoll u jirrikjedu ċerta attenzjoni fil-kordinazzjoni tagħhom biex jinħoloq sens ta' ordni, sigurtà fit-toroq tal-lokalità bl-inqas inkonvenjent possibbli. Biex jilqa' għal dawn l-esiġenzi, il-Kunsill iffunzjoni bis-*set-up* li jidher hawn taħt:



3.1 Il-Finanzi tal-Kunsill

Titjib ta' Toroq

Sentejn ilu l-Kunsill daħal f'*private public partnership* li jorbot il-Kunsill, il-Gvern Ċentrali, flimkien mal-kuntrattur Central Asphalt Ltd biex jitwettag ir-*resurfacing* ta' Triq l-Armier, li kien jinvolvi wkoll il-kostruzzjoni ta' bankini. Permezz ta' dan il-ftehim, il-Gvern Ċentrali qed jiffinanzja 30% tal-ispiża totali, filwaqt li l-Kunsill jagħmel tajjeb għall-bqija permezz tal-fondi ordinarji tiegħu. Permezz ta' dan il-*partnership*, il-Kunsill qed jissellef somma flus li tintradd lura fuq medda ta' disa' snin. L-ewwel fażi ta' dan il-proġett tlestiet f'Ġunju 2011 u swiet €379,000, filwaqt li t-tieni u l-aħħar fażi tlestiet f'Ġunju 2012 u swiet ftit aktar minn €357,000, It-Tieni Fażi kienet tinvolvi il-parti bejn Triq Ramlet il-Qortin sal-Ponta tal-Aħrax.

Min-naħa tagħha, Transport Malta kompliet bix-xogħol fuq ir-rikostruzzjoni ta' toroq li fadal jsiru għewwa Santa Marija Estate u lestiet Triq l-Arżnell u Triq l-Għar u Casa fiż-żona Tas-Sellum, Triq Ta' Fuq il-Widien u Triq il-Pont. Fiż-żewġ każi tal-aħħar, il-Kunsill ha l-opportunità biex iqiegħed aktar *service ducts* għat-titjib tad-dwal fiż-żona ta' Santa Marija Estate. Dan involva spiża ta' €30,800.

Dwal tat-Toroq

Fl-2013 mistenni li Transport Malta tibni mill-ġdid Triq il-Qasab u Triq il-Qortin, fejn jeħtieġ ukoll li jsiru *ducts* għad-dwal tat-toroq. Billi l-vot għal dan il-għan mhux biżżejjed biex ikopri l-installazzjoni ta' dwal godda fuq l-arbli, il-Kunsill jista' jibbenefika mill-Fond għat-Titjib Urban amministrat mill-MEPA biex jiffinanzja introduzzjoni ta' dwal godda fi Triq il-Pont u Triq Ta' Fuq il-Widien, wara li saru d-*ducts* ta' taht art..

Żvilupp ta' Postijiet ta' Rikreazzjoni

Fi Frar 2011 ġie inawgurat Ġnien Hidmet il-Volontarjat fiż-żona ta' *Mellieha Heights*. Sfortunatament sal-perjodu kopert b'dan ir-rapport kien għadu mingħajr dawl minħabba li ma nħariġx il-*compliance certificate* mill-MEPA. Sabiex il-proġett jingiebi konformi mal-kundizzjoni imposti fil-permess maħruġ mill-MEPA, saru tliet *pedestrian crossings* bid-dwal, sinjali u tabelli tat-traffiku. Hekk kif Transport Malta

ċertifikat l-arranġamenti tat-traffiku saret talba sabiex jinħareġ il-*compliance certificate* mill-MEPA. B'hekk, l-Enemalta tipprovdni s-servizz tal-elettriku fil-*playing field* u jinxtgħelu d-dwal tiegħu. Il-ksib ta' dan iċ-ċertifikat huwa mportanti biex il-Kunsill jieħu l-aħħar pagament ta' €14,700 mis-somma li għad fadallu jdaħħal mill-Fond għat-Titjib Urban, li huwa amministrat mill-istess MEPA.

Il-*Playing Field* ta' Triq l-Erwieħ inbidel totalment bit-tneħħija taċ-ċint li kien qed jgħatti l-veduta sabiha tal-Wied tal-Madonna u tal-Bajja tal-Għadira. Kważi nbidel il-*play equipment* kollu, filwaqt li l-bankijiet u d-dwal saru kollha ġodda. Twaqqaf ukoll monument tal-artist Mellieħi Ġorġ Fenech. Ittiehdet din l-opportunita' biex ġew trattati ċerti aspetti li kienu qed jikkawżaw nuqqas ta' sigurta' għat-tfal, li kienu ġew rilevati f'rapport li sar mill-*Malta Competition and Consumer Affairs Authority*. Il-proġett sewa f'tit iktar minn €91,000, li €78,000 ser jiġu rkuprati mingħand il-MEPA permezz tal-Fond għat-Titjib Urban.

Il-proġett tal-*floodlighting* tal-Knisja Parrokkjali u s-Santwarju flimkien mat-toroq tal-madwar, twettaq u kompla jiġi mtejjeb bid-dwal tal-koppla. L-ispiża fuq dan il-proġett mistennija tlaħhaq €63,000.

B'nefqa ta' €63,500 sar xogħol estensiv fi Ġnien Dun Anton Debono u Ġnien il-Qigħan, fejn inbidlet is-sistema tad-dwal diffettuża li kien hemm qabel u ġew installati dwal ġodda. Fl-istess ġnien ġew installati pannelli fotovoltaiċi permezz ta' sussidju mogħti mill-gvern ċentrali. Ġnien il-Qigħan, safa l-mira tal-vandali diversi drabi u għalhekk ġiet nstallata sistema ta' *CCTV* li tittrasmetti u tirreġistra l-immaġini permezz ta' apparat li ġie pprovdut fl-uffiċċju tal-Kunsill. Hawnhekk ukoll il-*Malta Competition and Consumer Affairs Authority* indikat numru ta' fatturi li ġew indirizzati bil-għan li titjib fis-sigurta' għat-tfal u għal min jiffrekwenta dan il-post. Is-sistema tad-dwal f'dan il-ġnien ukoll ilha tagħti l-problemi u fil-fatt inbidlet mill-qiegħ. Sar ukoll *safety fence* li jifred id-Dar tal-Anzjani mill-istess ġnien, peress li jeżisti diżlivell qawwi. It-total tan-nefqa f'dan il-post ammontat għal €40,000. Fir-rigward ta' dawn iż-żewġ ġonna baqa' xi f'tit delużi, peress li kienet tħabbret skema ta' finanzjament

mid-Dipartiment għall-Gvern Lokali illi wara giet irtirata u għalhekk l-ispiza ser kellha tithallas kollha mill-fondi ordinarji tal-Kunsill.

Harsien u Dgawdija tal-Wirt Storiku

Proġett li kien mmirat lejn il-harsien u l-apprezzament tal-wirt storiku huwa dak ta' Misraħ iż-Żjara tal-Papa Ġwanni Pawlu II, li f'ċerti aspetti tiegħu kien kontroversjali, partikularment minhabba t-trasferiment tas-siġar tal-ficus, kif ukoll biex saret il-bidla minn parkeġġ għal żona pedonali. Minkejja dan, kien hemm koperazzjoni shiha mal-entitajiet pubbliċi biex is-servizzi kollha ġew trasferiti għal taht l-art u x-xogħol mexa kif kien ipplanat. Il-proġett kien jinvolvi t-tnehhija tal-aperturi tal-aluminju u l-hadid ma' bini, inbidel il-puġġaman l-qadim u sar wiehed tal-hadid, kif ukoll sar pavimentar tal-porfido mżewwaq bil-ġebel tal-qawwi, flimkien ma' *water feature*. L-aċċess għall-misraħ ġie ristrett u hekk sar żona pedonali, fejn wiehed jista' jieqaf u jgawdi l-madwar. Biex seta jitwettaq dan il-proġett il-Kunsill ser ikun irċieva b'kollox €408,000, iżda l-proġett kollu mistenni li jiġi jiswa' €504,000, fejn id-differenza ta' €96,000 jrid jagħmel tajjeb għalihom mill-fondi ordinarji tiegħu. Il-Kunsill wasal fi ftehim mad-Dipartiment tal-Pulizija sabiex kamra mill-ghassa tintuza bhala *tourist information office*, minflok dik li twaqqgħet biex il-misraħ inghata dehra isbah. L-ufficju reġa nfetaħ mill-ġdid f'Diċembru li għadda wara li ġie attrezzat bl-involviment tal-Kunsill.

Fi Frar 2012 ġie ffirmat il-ftehim mad-Dipartiment tal-Artijiet dwar id-devoluzzjoni ta' numru ta' beni pubbliċi f'Selmun u l-Imġiebaħ bil-għan li jinholoq *heritage trail*. Dan il-għan mistenni li jintlaħaq bir-restawr tal-irziezet li hemm quddiem il-Palazz ta' Selmun. Il-proġett jinvolvi miġbha antika li għadha wzata għat-trobbija tan-naħal, żewġ *pill boxes* u *beachpost* tat-Tieni Gwerra Dinjija, kif ukoll it-tiswija tal-ilqugh għall-ilma tax-xita li jinsab fil-Ballut tal-Imġiebaħ. Flimkien mal-entitajiet konċernati qed isir eżerċizzju biex jitnehhew il-*cables* li saru maż-żmien qrib l-irziezet u quddiem il-Palazz ta' Selmun. Għaldaqstant qed sar *service culvert* biex il-*cables* ġew trasferiti għal go fiħ u tnehhew l-arbli li kien hemm. Kif semmejt aktar kmieni, inghataw hames kuntratti biex jitwettaq ix-xogħol mehtieg, liema xogħol qed attwalment jitwettaq. Attwalment għaddejjin kuntatti mal-Fondazzjoni ARKEO, li hija

NGO Mellehija, u wriet interess fit-tmexxija ta' kuljum tal-*heritage trail*. Dan huwa proġett kemmxejn estensiv u jirrikjedi finanzjament sostanzjali li stmat illi jlaħhaq 'il fuq minn €1,069,000 – spiża li tmur lill'hinn mill-mezzi li għandu l-Kunsill. Bix-xogħol li sar sal-perjodu kopert b'dan ir-rapport, kienu diġa tħallset 58% ta' din is-somma. Il-finanzjament ta' dan il-proġett huwa possibbli mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rural – Miżuri 313 u 323.

L-Uffiċċju Amministrattiv

F'Awwissu 2012 kien iffirmit il-kuntratt bejn il-Kunsill u l-Mellieha Sports Club, biex ġie akkwistat il-fond li qabel kien iservi ta' sede tal-istess għaqda. Dan wara li nħarġu l-permessi kollha meħtieġa mill-MEPA, biex ikun jista' jintuża bħala uffiċċju amministrattiv tal-Kunsill. Inħarġu wkoll permessi mill-Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u l-Investment u mid-Dipartiment għall-Gvern Lokali. Il-prezz miftiehem bejn il-partijiet huwa ta' €210,000, bl-aħħar pagament skedat li jithallas f'Diċembru 2013, bil-għan li tiġi evitata l-htieġa li l-Kunsill jirrikorri għas-self mill-bank. Sa l-aħħar tal-2012 tħallas €131,250 minn dan il-prezz. Għas-sena finanzjarja 2013, ġew ivvutati €107,000 biex isir ir-rinovar tal-bini akkwistat.

Facilitajiet Sportivi

Ix-xogħol fuq is-sit fil-Park tal-Familja f'Tal-Ibraġ beda f'Ġunju 2010 u sa Diċembru 2013 kien jonqsu ftit irtokki, tant li tlesta wkoll l-*open air gymnasium*, id-dawl, ir-*rubber flooring* tal-korsa u l-*multi-purpose court*. Il-materjal kollu ġie ffinanzjat mill-Kunsill, filwaqt li l-Ministeru għar-Riżorsi u l-Affarijiet Rurali pprovda l-ħaddiema tiegħu jew ta x-xogħol lil kuntratturi privati, fejn ma setax jasal bil-ħaddiema tiegħu. In-nefqa tal-Kunsill, fuq dan il-proġett matul is-sena li għaddiet, laqget €379,000, fl-2011 kienet €172,000 u fl-2010 kienet €180,000 u b'hekk it-tieni fażi tal-Park tal-Familja s'issa ġiet tiswa €731,000. Billi jeżistu pagamenti li għadhom ma ġewx konkluzi mix-xogħlijiet li saru s'issa, ġew ivvutati €173,600 għall-2013. Il-pagamenti pprogrammati huwa relatati mad-dwal; passagġi bil-*printed concrete*, *rubber flooring*, drittijiet professjonali tal-periti. Il-Kunsill għaddej bil-kuntatti mal-MEPA bil-għan li jinħareġ il-*compliance certificate* u hekk inkunu jingħataw is-servizzi tal-elettriku u l-ilma.

Il-Manikata

Il-Kunsill jidhirlu li l-Manikata għandha tkun tiffirma parti ntegrali mill-programm għall-iżvilupp u titjib tal-lokalita`. Kien mistenni li l-MEPA toħroġ il-permess sabiex tiġi mħarsa parti oħra mill-wirt storiku tal-Manikata, bil-ħolqien ta' *heritage trail* fiż-żona ta' wara l-knisja. Wara sejha għall-offerti, ingħata kuntratt li jinvolti restawr ta' hitan tas-sejjeħ u girna illi għaliħ ġew ivvutati €39,000. Dan forsi jista' jintrabat ma' attrazzjoni oħra – dik tal-Park tal-Majjistral li qed jiġbed numru ta' viżitaturi, minn tfal tal-iskola sa żjarat organizzati għall-adulti.

Matul din is-sena, il-Kunsill tkomplew il-kuntatti ma' Transport Malta bil-għan illi ssir it-triq li tgħaddi biswit Ġnien iż-Żerniq u tiżbokka fi Triq Dun Manwel Grima. Issa huwa magħruf li din it-triq ser issir kmieni fl-2013. B'dan il-mod Misraħ il-Parroċċa, quddiem il-Knisja jkun jista' jsir zona pedonali, fejn ikun possibbli li jsiru attivitajiet mingħajr xkiel u periklu. Min-naħa tiegħu, il-Kunsill ser jara li jtejjeb id-dehra ta' Misraħ u fil-fatt saret applikazzjoni lill-MEPA sabiex Misraħ il-Parroċċa jinbidel f'zona pedonali u jiġi pavimentat.

L-Iskola Primarja

Il-Kunsill jemmen li l-Iskola Primarja u l-faċilitajiet marbuta magħha għandhom jintużaw għall-benefiċċju tal-komunita` Mellehija. Matul is-sena li għaddiet il-Kunsill nafaq €3,120 biex sa rinovar tat-*toilets* tas-sala, bil-bdil ta' madum u *fittings* godda. Dawn il-faċilitajiet jintużaw l-aktar mill-għaqdiet Mellehin li jorganizzaw l-attivitajiet tagħhom fl-istess sala.

Il-Qasam Sportiv

Inghata kontribut fl-organizzazzjoni ta' diversi attivitajiet sportivi, bħalma hija l-Maratona tal-Atletika, fil-kompetizzjonijiet ta' sparar fuq il-plattini, il-*penalty shoot-out*, il-*league* li jsir qabel jiftaħ l-istaġun tal-futbol, fin-netball, basketball, volleyball eċċ. Il-Kunsill kompla jorganizza *leagues* tas-*snooker* u l-*American Pool*, is-*Seaside*

Slam f'Għadira. Kif aċċennajt aktar qabel, beda jsir użu limitat mill-faċilitajiet sportivi ġewwa l-Park tal-Familja bl-użu tal-*courts* għat-*training* mit-tim tan-netball u l-basketball. Il-Kunsill kien strumentali wkoll biex l-assoċjazzjonijiet li jagħmlu użu mill-*courts* jottjenu finanzjament sabiex jinxtraw l-attrezzi għall-istess *courts*, permezz ta' għotjiet mill-Fond għall-Kawżi Ġusti amministrat mill-Ministeru tal-Finanzji u l-Investment.

Il-Kunsill ħass li jkun xieraq illi l-isforzi u s-sagrifiċċji li jagħmlu l-isportivi u l-uffiċjali għandhom jingħataw rikonoxximent uffiċjali mill-Kunsill waqt attivita` li ttellgħet għar-raba' sena konsekuttiva, f'Lulju li għadda fi Ġnien il-Qigħan. L-edizzjoni li għaddiet tmexxiet fuq kriterji riveduti bbażati fuq l-esperjenza tat-tliet edizzjonijiet preċedenti u fiha ġiet rikonoxxuta l-ħidma ta' ħames sportivi u uffiċjali ġejjin mid-dixxiplini tal-futbol, baseball, atletika u t-tlielaq tal-karozzi. Biex nevalwaw il-kontribut tagħna fil-qasam sportiv fuq il-livell nazzjonali, kemm f'dak li huwa titjib ta' infrastruttura, kif ukoll f'dak li jirrigwarda l-organizzazzjoni ta' avvenimenti sportivi, il-Kunsill ressaq in-nomina għal-*Local Council Award* mogħti mill-Kumitat Olimpiku Malti. Fl-edizzjoni ta' Diċembru 2012, il-Kunsill tal-Mellieħa ġie kklassifikat fit-tielet post, wara li fl-2011 ġie *runner-up*, filwaqt li fl-2010 ġie fl-ewwel post.

Il-Ġemellaġġi u Attivitajiet Popolari

It-tliet lokalitajiet ġemellati mal-Mellieħa ġew mistiedna jipparteċipaw fl-Iljieli Mellieħin tas-sajf li għadda. Il-Kunsilli Lokali ta' Cavriglia u dak ta' Adenau ħadu sehem fl-Iljieli Melleħin permezz ta' mużiċisti u kantanti ġejjin minn dawn il-lokalitajiet. Il-Kunsill Lokali ta' Agia Napa f'Ċipru stieden lill-Kunsill tal-Mellieħa sabiex jattendi għall-*festival* li jsir ta' kull sena, li seħħ lejn l-aħħar ta' Settembru. Ittieħdet l-opportunita` biex jittella' *stand* promozzjonali tal-attrazzjonijiet li għandna fil-Mellieħa, permezz tal-*arti* u l-*artiġġjanat*.

F'April sar il-Festival tal-Piroteknika bil-kollaborazzjoni mal-Awtorita` Maltija tat-Turiżmu, li kien jikkonsisti min-nar tal-art u tal-ajru, minn diversi kmamar tan-nar f'Malta. Ir-raba' edizzjoni tal-*Animal Fest*, li seħħet fl-Mejju f'Selmun, kienet

tikkonsisti f'wirjiet ta' *pets* u tpingija mit-tfal, fost *items* oħra. F'Ġunju saret il-Festa ta' San Ġwann tal-Ħġeġġ, filwaqt li f'Settembru, il-Mellieħa ħadet sehem fil-*Car Free Day*, li din id-darba kienet tinvolvi l-Park tal-Familja u Selmun.

Biex dawn l-attivitajiet ma jkunux ta' piż finanzjarju fuq il-Kunsill, inkisbet għajnuna mill-Gvern Ċentrali permezz tal-iskemi li ġew introdotti għal dan il-għan, kif ukoll minn entitajiet privati. Jeħtieġ sforz mhux żgħir biex jiġu rkuprati parti mill-ispejjeż li jsiru f'dan il-qasam. Bejn Jannar u Diċembru 2012, il-Kunsill ser ikun daħħal iktar minn €25,800 bħala *sponsorship* b'risq l-attivitajiet li organizza - il-parti l-kbira taħt l-Iskema tal-Attivitajiet Kulturali, amministrata mill-Uffiċċju tal-Prim Ministru. Attivitajiet tal-kalibru tal-Iljieli Melleħin u Milied Mellieħi jgħinu biex jatkattar il-kummerċ billi jiġu attirati nies minn barra il-lokalita` u t-turisti li jkun hawn fostna. Dan il-kontribut ġie rikonoxxut mill-Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u l-Investment, bl-għoti tan-*National Enterprise Award* li kien jinvolvi premju ta' €20,000. Wieħed irid jaċċenna wkoll li jkun hemm għaqdiet, entitajiet kummerċjali u individwi, li għalhemm ma jikkontribwux bi flus, jagħtu sehemhom b'mezzi oħra biex dawn l-attivitajiet ikunu possibbli.

Finanzjament ta' Inizjattivi mill-Unjoni Ewropea

Fil-qasam kulturali l-Kunsill ipparteċipa f'żewġ proġetti ta' natura kulturali u ambjentali ffinanzjati mill-Unjoni Ewropea, permezz tal-programmi EUROPE FOR CITIZENS u YOUTH. L-ewwel proġett bl-isem *Terra Mirabilis*, twettaq flimkien mal-Comune di Casalborgone f'Turin l-Italja, flimkien ma' żewġ lokalitajiet oħra - dik ta' Cugir fir-Rumanija u Vecipielbalga fil-Latvia. Dan jittratta diversi aspetti li jikkonċernaw il-ħarsien u l-potenzjal tat-territorju, liema tema qed tiġi trattata permezz ta' konferenzi f'kull lokalita` msieħba. L-ewwel konferenza saret f'Casalborgone bejn is-17 u 19 ta' Settembru 2011, filwaqt li t-tieni waħda saret proprju fil-Mellieħa, bejn is-6 u t-8 ta' Ottubru 2012, fejn ġew ppreżentati diversi *papers* minn nies esperti fil-qasam ambjentali. Il-konferenza li jmiss mistennija illi ssir f'Casalborgone f'Mejju 2013. It-tieni proġett – illi wieħed jista' jgħid li twettaq b'riżultat tal-kuntatti li saru bis-saħħa tal-proġett *Terra Mirabilis* - kien jinvolvi grupp ta' żgħażaġħ minn Vecipielbalga u minn Cugir, li ġew ospitati fil-Mellieħa, fejn

ipparteċipaw flimkien ma' żgħażaġh Mellehin fuq proġett bl-isem *Young@heart*. Biex setgħu jgħid li dawn iż-żewġ proġetti l-Kunsill ibbenefika minn għotja ta' ftit inqas minn €22,400 mill-Unjoni Ewropea.

Fora

Il-Kunsill kien strumentali biex flimkien man-Nature Trust ospita l-*Eco-School National Operators Meeting* 2012, bejn it-8 u l-11 ta' Novembru 2012. 'Il fuq minn 80 delegat minn madwar id-dinja attendew. Din l-okkażjoni ċertament li serviet sabiex l-istess delegati jiffamiljarizzaw ruħhom mal-lokalita', pajjiżna u l-kultura tagħna. Din il-konferenza kienet possibbli permezz ta' finanzjament parzjali mill-Ministeru tal-Finanzji, l-Ekonomija u l-Investiment u entitajiet governattivi oħra bħall-Ministeru tal-Edukazzjoni u l-Impiegi u l-Ministeru għar-Rizorsi u l-Infrastruttura.

Kontroll f'Postijiet ta' Rikreazzjoni

Matul is-sena li għaddiet il-Kunsill kompli għaddej bl-infurzar ta' *Bye-Laws* dwar Attivitàjiet fil-Beraħ, li jirregolaw l-ikkampjar u l-*barbecues*. Dan isir permezz ta' *patrols* mill-Gwardjani Lokali u l-Pulizija. Bil-għan li titjeb is-sigurtà fiż-żoni għall-ikkampjar ġewwa l-Aħrax, qed naraw li nsibu bilanċ bejn id-delizzju tal-kaċċa u l-ikkampjar fiż-żona tal-Aħrax, billi naqqasna l-area fejn jista' jsir l-ikkampjar waqt l-istaġun tal-kaċċa. Forsi dan il-kontroll jista' jiġi imwettaq b'mod aktar effettiv kemm-il darba il-Gvern jassenja persuna li taqdi l-funzjoni ta' *ranger* fil-*camping areas* tal-Aħrax matul il-ġranet kollha tal-ġimgħa.

F'Ottubru li 2012 daħal fis-sehħ kuntratt ġdid dwar iż-żamma u manutenzjoni tal-latrini pubbliċi. Erba' mis-sitt latrine pubbliċi li jeżistu fil-lokalita, jinsabu fejn il-baħar. Il-kuntratt il-ġdid ikopri hinijiet itwal matul ix-xhur tas-sajf bil-għan li l-latrini jibqgħu miftuħin sa nofs il-lejl, bejn il-Ġimgħa u l-Hadd u sad-9.00 ta' bil-lejl fil-bqija tal-ġranet.

Ġbir tal-Iskart

F'Diċembru 2012 ġie fi tmiemu l-ewwel ftehim mal-kumpanija Green MT Ltd sabiex jingabar l-iskart riċiklabbli tal-boroż il-grizi kull nhar ta' Tlieta u Ħamis. L-istess ftehim jipprovdi wkoll għat-tbattil tal-*bins* fl-għoxrin-il *bring-in site* li għandna fil-lokalita', liema servizzi qed jingħataw lill-Kunsill mingħajr ħlas. L-istess kumpanija pprovdiet numru ta' *litter bins* għas-separazzjoni tal-iskart fil-bajjiet ewlenin, kif ukoll qassmet numru ta' boroż grizi lir-residenti li servew għal numru ta' ġimgħat, sakemm ir-residenti draw bis-sistema l-ġdida. Skont statistika ppubblika mill-WasteServ (Malta) Ltd, bejn Jannar u Settembru 2012 kienu ngabru 104 tunnellata ta' skart reċiklabbli mill-*bring in sites* fil-Mellieħa biss.

L-Edukazzjoni

Il-Kunsill daħal fl-Iskema Tagħlim Tul-il Ħajja, bil-kollaborazzjoni tad-Divizjoni tal-Edukazzjoni u d-Dipartiment tal-Kunsilli Lokali. Permezz tagħha ngħataw żewġ korsijiet fil-lingwa Maltija għall-Barranin. Bil-koperazzjoni ma' entita' privata ġew issussidjati korsijiet fl-użu tal-kompjuter għal nies ta' etajiet varji. Bil-kollaborazzjoni ma' ditta oħra ġew organizzati korsijiet nawtiċi.

Servizzi fil-Komunita'

Il-Kunsill huwa mpenjat fit-tmexxija taċ-Ċentru ta' Matul il-Jum, kif ukoll fin-*Night Shelter* li jinsabu f'Dar il-Madonna tal-Mellieħa. Matul is-sena li għaddiet il-Kunsill iffinanzja xi attrezzi u attivitajiet li jseħħu f'dawn il-postijiet, kif ukoll għamel tajjeb għal servizz ta' tindif tal-aperturi tal-istess Ċentru. Il-Kunsill kien strumentali wkoll biex l-anzjani li jużaw il-faċilitajiet f'din id-dar jagħmlu użu mill-kompjuters li tpoġġew għad-disposizzjoni tagħhom. Minn wera l-interess, ġie mgħallem jikkomunika mal-qraba tiegħu permezz tal-iSkype.

Inghataw l-faċilitajiet u l-attrezzi meħtieġa biex f'Mejju 2012, uffiċjali mid-Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali bdew jattendu kull nhar ta' Ġimgħa fl-uffiċċju tal-Kunsill bil-għan li wieħed ma jkollux għalfejn imur l-uffiċċju distrettwali tal-Qawra. Matul ix-xhur tas-sajf is-servizz ingħata nhar t'Erbgħa wkoll.

Barra minn dan il-Kunsill ikkordina l-ghoti tal-injezzjonijiet tal-influwenza lill-persuni li għandhom 'il fuq minn 55 sena u anke dawk li huma *bedridden*. Ftit inqas minn 800 persuna bbenefikaw minn dan is-servizz.

Servizz ieħor li ngħata b'risq il-komunita` kien dak tas-*summer camp* imsejjaħ AvventuraSajf, għat-tfal bejn Kinder 1 sa Year 3, li ġie msaħħaħ permezz ta' għalliema u *learning support assistants* kwalifikati, mghejjuna minn studenti universitarji mill-Fakolta` tal-Edukazzjoni u *helpers*. Il-proġett AvventuraSajf jibbenefikaw minnu ħafna ġenituri, partikularment ommijiet jaħdmu, li altrimenti jkollhom problema jagħmlu hekk fil-perjodu tas-sajf meta t-tfal ikunu bil-vaganzi. Ittieħdet din l-opportunita` biex it-tfal li attendew jitrawmuhom fl-użu tal-kompjuter permezz ta' kors addatat għalihom. Minbarra l-logħob u *crafts*, it-tfal kienu nvoluti f'attivitajiet barra mill-iskola, bħal għawm u żjarat edukattivi. In-numru ta' tfal qed kulma jmur jikber, tant li din is-sena kellna l-akbar konkorenza s'issa billi attendew 142.

Il-Qasam Letterarju u Mużikali

Fit-2 ta' Marzu, waqt is-serata ta' Jum il-Kunsill tnieda l-film *musical* bl-isem "L-Imħabba fuq il-Għolja". Dan kien ibbażat fuq il-produzzjoni *live* tal-istess *musical* li saret sena qabel f'Jum il-Kunsill 2011. Aktar tard, il-film ħareġ fis-cinemas. L-ispiża fuq din il-produzzjoni ammonta għal €5,000 li ġew irkuprati kollha permezz ta' skema amministrata mis-Segretarjat Parlamentari responsabbli mill-Kunsilli Lokali. Din kienet novita` li nvolviet diversi kantanti Melleħin li ġew iffirmitati jkantaw *on location* f'diversi postijiet fil-lokalita`.

4.1 L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet konsolidati fid-Dhul u fl-Infiq

Nru. tal-Kont	DESKRIZZJONI	a		b	a+b	c	d	(a+b)-d
		2012 ATTWALI JAN-DIC Eur		2012 MARBUTA JAN-DIC Eur	2012 TOTAL JAN-DIC Eur	2011 TOTAL Eur	2012 ESTIMI JAN-DIC Eur	VARJANZA MA' L- ESTIMI Eur
2	Id-Dhul							
0000	Mill-Gvern	1,070,588.23		34,937.77	1,105,526.00	1,160,169.39	1,607,113.00	501,587.00
0020	Il-'Bye-laws'	51,739.00		0.00	51,739.00	72,576.29	16,700.00	(35,039.00)
0090	L-Investment	9,973.00		0.00	9,973.00	10,528.50	10,000.00	27.00
0100	Ġenerali	17,815.00		0.00	17,815.00	140,899.08	36,745.00	18,930.00
	TOTAL	1,150,115.23		34,937.77	1,185,053.00	1,384,173.26	1,670,558.00	485,505.00
1	L-Infiq							
1000	Is-Salarji	113,945.00		0.00	113,945.00	102,553.86	114,047.17	102.17
	Manutenzjoni u							
2000	Xoghlijiet ohra	625,303.00		0.00	625,303.00	559,694.52	728,699.92	103,396.92
7000	L-Infiq Kapitali	1,291,143.08		0.00	1,291,143.08	939,792.44	1,961,991.00	670,847.92
	TOTAL	2,030,391.08		0.00	2,030,391.08	1,602,040.82	2,804,738.09	774,347.01
	Bilanċ	(880,275.85)		34,937.77	(845,338.08)	(217,867.56)	(1,134,180.09)	(288,842.01)

Noti:

4.2 L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet fid-Dhul fid-dettall

Nru. tal- Kont	DESKRIZZJONI	a		b	a+b	c	d	(a+b)-d
		2012		2012	2012	2011	2012	VARJANZA
		ATTWALI JAN-DIC		MARBUTA JAN-DIC	TOTAL JAN-DIC	TOTAL	ESTIMI JAN-DIC	MA' L- ESTIMI
		Eur		Eur	Eur	Eur	Eur	Eur
2	Id-Dhul							
0000	Mill-Gvern							
0001	Annwali	995,309.00			995,309.00	952,922.76	990,928.00	(4,381.00)
0002	Supplimentari				0.00			0.00
0003	Bżonnijiet Speċjali				0.00			0.00
0004	Delegazzjonijiet							
0004	Publiċi/Governattivi	2,900.00			2,900.00	50,950.00		(2,900.00)
0015	Hwejjeġ Ohra	72,379.23		34,937.77	107,317.00	156,296.63	616,185.00	508,868.00
		1,070,588.23		34,937.77	1,105,526.00	1,160,169.39	1,607,113.00	501,587.00
0020	Il-'Bye-Laws'							
0021	Servizzi Komunitarji	13,070.00			13,070.00	31,797.11	9,800.00	(3,270.00)
0036	Ksur tal-'bye-laws'	5,510.00			5,510.00	22,484.94	300.00	(5,210.00)
0056	Għotjiet Sponsorjali				0.00			0.00
0066	Ġenerali	4,467.00			4,467.00	1,928.24	1,600.00	(2,867.00)
0070	Fondi tal-Unjoni							
0070	Ewropea	28,692.00			28,692.00	16,366.00	5,000.00	(23,692.00)
		51,739.00		0.00	51,739.00	72,576.29	16,700.00	(35,039.00)
0090	Investiment							
0091	Imghax tal-Bank	9,973.00			9,973.00	10,528.50	10,000.00	27.00
0096	Sigurtajiet tal-Gvern				0.00			0.00
		9,973.00		0.00	9,973.00	10,528.50	10,000.00	27.00
0100	Ġenerali							
0110	Donazzjonijiet	0.00			0.00	3,300.48	500.00	500.00
0120	Kontribuzzjonijiet	17,815.00			17,815.00	137,598.60	36,245.00	18,430.00
0141	Insurance Claims				0.00			
		17,815.00		-	17,815.00	140,899.08	36,745.00	18,930.00
TOTAL		1,150,115.23		34,937.77	1,185,053.00	1,384,173.26	1,670,558.00	485,505.00

Noti:

4.3. L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet fl-Infiq fid-dettal

Nru. tal-Kont	DESKRIZZJONI	a		b		a+b	c	d	(a+b)-d
		2012 ATTWALI JAN-DIC Eur		2012 MARBUTA JAN-DIC Eur		2012 TOTAL JAN-DIC Eur	2011 TOTAL Eur	2012 ESTIMI JAN-DIC Eur	VARJANZA MA' L- ESTIMI Eur
1	L-Infiq								
1000	Is-Salarji								
1100	L-Onorarju tas-Sindku	8,905.00				8,905.00	9,561.23	9,622.00	717.00
1200	Pagi ta' l-impjegati	78,892.00				78,892.00	69,541.09	77,810.00	(1,082.00)
1300	Bonus	7,122.00				7,122.00	5,802.21	6,979.17	(142.83)
1400	Dhul Supplimentari	1,191.00				1,191.00	1,053.75	1,211.00	20.00
1500	Kontribuzzjonijiet tas-Sigurtà Soċjali	7,604.00				7,604.00	6,300.74	7,125.00	(479.00)
1600	Konċessjonijiet ('Allowances')					0.00			0.00
1700	Sahra	1,431.00				1,431.00	1,494.84	2,500.00	1,069.00
1800	L-Onorarju tal-Kunsillieri	8,800.00				8,800.00	8,800.00	8,800.00	0.00
		113,945.00		0.00		113,945.00	102,553.86	114,047.17	102.17
2000	Manutenzjoni u Xogholijiet oħra								
2100	Konsum tal-bżonn (dawl/iEura/tel. etc.)	18,580.00				18,580.00	17,808.34	16,165.00	(2,415.00)
2200	Xiri ta' Materjal u Fornimenti	4,326.00				4,326.00	2,509.50	3,800.00	(526.00)
2300	Tiswijiet u Manutenzjoni	103,084.00				103,084.00	82,098.20	192,100.00	89,016.00
2400	Kera	2,207.00				2,207.00	1,248.82	2,700.00	493.00
2500	Shubija f'Għaqdiet Inter/nazzjonali	344.00				344.00	552.00	1,200.00	856.00
2600	Spejjeż ta' l-Uffiċċju	9,866.00				9,866.00	6,593.16	9,000.00	(866.00)
2700	Trasport	3,612.00				3,612.00	2,795.46	3,900.00	288.00
2800	Safar u vvjaġġar	821.00				821.00	1,549.52	3,800.00	2,979.00
2900	Tagħrif lill-Publiku	19,581.00				19,581.00	15,136.05	23,300.00	3,719.00
3000	Spejjeż ta' Kuntratti	311,266.66				311,266.66	299,166.71	316,671.00	5,404.34
3100	Servizzi Professjonali	15,841.00				15,841.00	17,817.96	21,100.00	5,259.00
3200	Taħriġ Ospitalità u Servizzi	24,100.84				24,100.84	24,100.84	17,900.00	(6,200.84)
3300	lill-Komunità	61,864.10				61,864.10	59,536.08	87,100.00	
3400	Spejjeż oħra li jinqalgħu	3,735.49				3,735.49	3,735.49	3,100.00	
3600	LES Spejjeż tal-Infurzar Lokali	10,910.91				10,910.91	10,910.91	2,000.00	(8,910.91)
3700	Progetti tal-Unjoni Ewropea	30,430.00				30,430.00	10,218.28	10,000.00	(20,430.00)
3800	Gemellaggi	4,733.00				4,733.00	3,917.20	14,863.92	10,130.92
		625,303.00		0.00		625,303.00	559,694.52	728,699.92	78,796.51
7000	L-Infiq Kapitali								
7001	Xiri ta' propjeta	123,973.00				123,973.00	23,800.00	134,450.00	10,477.00
7100	Bini					-		0.00	-
7200	Titjib	5,442.00				5,442.00	78,342.06	99,000.00	93,558.00
7300	Makkinarju u Apparat	1,144.00				1,144.00	1,946.38	3,000.00	1,856.00
7500	Progetti Speċjali	1,160,584.08				1,160,584.08	835,704.00	1,725,541.00	564,956.92
		1,291,143.08		0.00		1,291,143.08	939,792.44	1,961,991.00	670,847.92
TOTAL		2,030,391.08		0.00		2,030,391.08	1,602,040.82	2,804,738.09	749,746.60

6.1 HSBC Bank Savings Account

Bank statement balance	€171,752.00
Plus deposits made by 31/12/12 not appearing on bank statement	€-
Less withdrawals made by 31/03/12 not appearing on bank statement	€-
Net bank balance	€171,752.00

6.2 HSBC Bank Current Account

Bank statement balance	€1,164.69
Plus deposits made by 31/12/12 not appearing on bank statement	€ -
Less unrepresented cheques	€74,068.53
Net bank balance	-€72,903.84

Bank book balance as of	€171,752.00
Plus interest paid by 31/12/12	€-
Less charges paid by 31/12/12	€-
Net bank book balance	€171,752.00

Bank book balance as of	-€72,903.84
Plus interest paid by 31/12/12	€-
Less charges paid by 31/12/12	€-
Net bank book balance	-€72,903.84

6.3 HSBC Bank Fixed Term Account - 3 Months

Bank statement balance	€58,234.34
Plus deposits made by 31/12/12 not appearing on bank statement	€ -
Less withdrawals made by 31/03/03 not appearing on bank statement	€ -
Net bank balance	€58,234.34

6.4 HSBC Bank Fixed Term Account - 6 Months

Bank statement balance	€174,703.00
Plus deposits made by 31/12/12 not appearing on bank statement	€ -
Less unrepresented cheques	€ -
Net bank balance	€174,703.00

Bank book balance as of	€58,234.34
Plus interest paid by 31/12/12	€ 199.29
Less charges paid by 31/12/12	€ -
Net bank book balance	€58,433.63

Bank book balance as of	€174,703.00
Plus interest paid by 31/12/12	€ 676.49
Less charges paid by 31/12/12	€ -
Net bank book balance	€175,379.49

6.5 BOV Savings Account

Bank statement balance	€221,725.79
Plus deposits made by 31/12/12 not appearing on bank statement	€ -
Less withdrawals made by 31/03/03 not appearing on bank statement	€ -
Net bank balance	€221,725.79

Bank book balance as of	€466,910.83
Plus interest paid by 31/12/12	€12.23
Less charges paid by 31/12/12	€ -
Net bank book balance	€466,923.06

6.6 BOV Current Account

Bank statement balance	€79.49
Plus deposits made by 31/12/12 not appearing on bank statement	€ -
Less unrepresented cheques	€3,372.72
Net bank balance	-€3,293.23

Bank book balance as of	-€3,293.23
Plus interest paid by 31/12/12	€ -
Less charges paid by 31/12/12	€ -
Net bank book balance	-€3,293.23

6.9 BOV Bank Fixed Term Account - 3 Months

Bank statement balance	€58,234.34
Plus deposits made by 31/12/12 not appearing on bank statement	€ -
Less withdrawals made by 31/03/03 not appearing on bank statement	€ -
Net bank balance	€58,234.34

Bank book balance as of	€58,234.34
Plus interest paid by 31/12/12	€144.16
Less charges paid by 31/12/12	€ -
Net bank book balance	€58,378.50

6.10 BOV Bank Fixed Term Account - 6 Months

Bank statement balance	€174,703.00
Plus deposits made by 31/12/12 not appearing on bank statement	€ -
Less unrepresented cheques	€ -
Net bank balance	€174,703.00

Bank book balance as of	€174,703.00
Plus interest paid by 31/12/12	€ 505.08
Less charges paid by 31/12/12	€ -
Net bank book balance	€175,208.08

Total Net Balance € 1,029,877.69



Carmel Debono – Segretarju Eżekuttiv

Rapport Annwali tal-Uditur – Sena Finanzjarja 2012